Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1591/95

z 30. júna 1995,

ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za glukózu a glukózový sirup, ktoré sa používajú v niektorých výrobkoch z ovocia a zeleniny

(Ú. v. ES L 150, 1.7.1995, s. 91)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2625/95 z 10. novembra 1995	L 269	3	11.11.1995
►**M2**	Nariadenie Komisie (ES) č. 498/2004 zo 17. marca 2004	L 80	20	18.3.2004
►**M3**	Nariadenie Komisie (ES) č. 548/2007 z 21. mája 2007	L 130	3	22.5.2007

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1591/95

z 30. júna 1995,

ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za glukózu a glukózový sirup, ktoré sa používajú v niektorých výrobkoch z ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 426/86 z 24. februára 1986 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami z ovocia a zeleniny ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1032/95 ([2]), najmä na jeho články 13 ods. 8, 14 ods. 5 a 14a ods. 7,

keďže v súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 426/86 je na poskytnutie náhrady potrebná vývozná licencia;

keďže nariadením Komisie (EHS) č. 3719/88 ([3]), naposledy zmeneným a doplneným nariadením (ES) č. 1199/95 ([4]) sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky;

keďže nariadením Komisie (EHS) č. 3846/87 ([5]), naposledy zmeneným a doplneným nariadením (EHS) č. 836/95 ([6]), sa ustanovuje nomenklatúra poľnohospodárskych výrobkov pre vývozné náhrady;

keďže nariadením Komisie (EHS) č. 3665/87 ([7]), naposledy zmeneným a doplneným nariadením (ES) č. 331/95 ([8]), sa stanovujú spoločné pravidlá uplatňovania systému vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky; keďže uvedené pravidlá sa musia doplniť osobitnými pravidlami pre glukózu a glukózový sirup vo výrobkoch z ovocia a zeleniny;

keďže podľa článku 13 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 426/86 sa náhrady musia stanovovať v rámci limitov vyplývajúcich z dohôd uzavretých v súlade s článkom 228 zmluvy;

keďže vzhľadom na uvedené skutočnosti a s cieľom zabrániť narušeniu hospodárskej súťaže by sa systém vývozných náhrad za glukózu a glukózový sirup vo výrobkoch z ovocia a zeleniny mal zosúladiť so systémom ustanoveným v nariadeníKomisie (ES) č. 1518/95 z 29. júna 1995, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadení (EHS) č. 1418/76 a (EHS) č. 1766/92, pokiaľ ide o dovoz a vývoz výrobkov z obilnín a ryže, a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1162/95, ktorým stanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií pre obilniny a ryžu ([9]);

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre výrobky z ovocia a zeleniny,

---

([1]) Ú. v. ES L 49, 27.2.1986, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 105, 9.5.1995, s. 3.
([3]) Ú. v. ES L 331, 2.12.1988, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 119, 30.5.1995, s. 4.
([5]) Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 88, 21.4.1995, s. 1.
([7]) Ú. v. ES L 351, 14.12.1987, s. 1.
([8]) Ú. v. ES L 38, 18.2.1995, s. 1.
([9]) Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 55.

▼B

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vývozná náhrada sa môže poskytovať za glukózu a glukózový sirup, ktoré patria pod číselné znaky KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99 a 1702 40 90 a ktoré sa používajú vo výrobkoch uvedených v článku 1 ods. 1 písm. b) nariadenia (EHS) č. 426/86.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 1518/95 sa uplatňuje na výrobky uvedené v článku 1.

▼M3

Na účely uplatňovania tohto nariadenia však kolónka 20 žiadosti o licenciu a licencie obsahuje jednu z poznámok uvedených v prílohe.

▼B

Poskytovanie náhrady podľa tohto nariadenia vylučuje poskytovanie náhrady podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1429/95 ([1]), ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za výrobky z ovocia a zeleniny s výnimkou náhrad poskytovaných za výrobky obsahujúce pridané cukry.

▼M1

Článok 2a

Príslušné orgány členských štátov skontrolujú presnosť vyhlásení uvedených v článku 14a ods. 3 nariadenia (EHS) č. 426/86 o vzorke výberu minimálne 5 % na základe analýzy rizika. Takéto kontroly sa uskutočnia na skladových záznamoch, ktorými disponuje výrobca.

▼B

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 1995.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

([1]) Ú. v. ES L 141, 24.6.1995, s. 28.

▼M3

PRÍLOHA

Poznámky uvedené v článku 2 druhom odseku:

— *v bulharčine:* Глюкоза, използвана в един или повече продукти, изброени в член 1 (1) (б) на регламент (ЕИО) № 426/86

— *v španielčine:* Glucosa utilizada en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 426/86

— *v češtine:* Glukosa používaná v jednom nebo více produktech uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 426/86

— *v dánčine:* Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86

— *v nemčine:* Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt

— *v estónčine:* Glükoos, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EMÜ) nr 426/86 artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud tootes

— *v gréčtine:* Γλυκόζη η οποία χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86

— *v angličtine:* Glucose used in one or more products as listed in Article 1 (1)(b) of Regulation (EEC) No 426/86

— *vo francúzštine:* Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1er paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nº 426/86

— *v taliančine:* Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86

— *v lotyštine:* Glikoze, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kuri uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā

— *v litovčine:* Gliukozė naudojama viename ar daugiau produktų, išvardytų Reglamento (EEB) Nr. 426/86 1 straipsnio 1 dalies b punkte

— *v maďarčine:* A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt egy vagy több termékben felhasznált glükóz

— *v maltčine:* Glukożju wżat fi prodott wieħed jew aktar elenkati fl-Artikolu 1 (1) (b) tar-Regolament (KEE) Nru 426/86

— *v holandčine:* Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde produkten

— *v poľštine:* Glukoza zastosowana w jednym lub więcej produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86.

— *v portugalčine:* Glicose utilizada num ou mais produtos enumerados no n.º 1, alínea b), do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 426/86

— *v rumunčine:* Glucoză folosită în unul sau mai multe produse listate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86

— *v slovenčine:* V jednom alebo viacerých produktoch vymenovaných v článku 1, odsek 1, bod b) nariadenia (EHS) č. 426/86 sa použila glukóza

— *v slovinčine:* Glukoza, dodana enemu ali večim proizvodom, navedenim v členu 1(1)(b) Uredbe (EGS) št. 426/86

— *vo fínčine:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty glukoosi

— *vo švédčine:* Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86.